



INFCIRC/549/Add.1/2  
13 September 1999  
GENERAL Distr.  
ARABIC  
Original: ENGLISH

## الوكالة الدولية للطاقة الذرية نشرة اعلامية

### رسالة وردت من دول أعضاء معينة عن سياساتها المتعلقة بإدارة البلوتونيوم

١- تلقى المدير العام مذكرة شفوية مؤرخة ٣٠ تموز/يوليه ١٩٩٩ من بعثة اليابان الدائمة لدى الوكالة. وتمشيا مع التزام اليابان بموجب "المبادئ التوجيهية لإدارة البلوتونيوم" (الواردة في الوثيقة INFCIRC/549 المؤرخة ١٦ آذار/مارس ١٩٩٨، والمشار إليها فيما يلي بـ "المبادئ التوجيهية") تقدم حكومة اليابان في محتويات المذكرة الشفوية المؤرخة ٣٠ تموز/يوليه ١٩٩٩، وفقا للمرفقين باء و جيم من المبادئ التوجيهية، بيانا سنويا عن مقنناتها الوطنية من البلوتونيوم المدني غير المشع والبلوتونيوم الموجود في وقود المفاعلات المدنية المستهلك حتى ٣١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٩.

٢- وعلى ضوء الطلب الذي أبدته اليابان في مذكرتها الشفوية المؤرخة ١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٧ فيما يتعلق بسياساتها الخاصة بإدارة البلوتونيوم (الوثيقة INFCIRC/549 المؤرخة ١٦ آذار/مارس ١٩٩٨)، ترد طيه نصوص محتويات المذكرة الشفوية المؤرخة ٣٠ تموز/يوليه ١٩٩٩ من أجل إطلاع جميع الدول الأعضاء.

توفيرا للنفقات، طبع من هذه الوثيقة عدد محدود من النسخ.

## الأرقام السنوية الخاصة بمقتنيات البلوتونيوم المدني غير المشع

حتى ٣١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٨

المجاميع الوطنية

(أرقام السنة السابقة بين قوسين)  
مقربة الى أقرب ١٠٠ كيلوغرام من البلوتونيوم  
مع ادراج الكميات التي تقل عن ٥٠ كيلوغرام كما هي

( ٥٠٠ )	<u>٥٠٠</u>	١- البلوتونيوم المفصول غير المشع في مخازن المنتجات في محطات اعادة المعالجة.
( ٣٣٠٠ )	<u>٣٢٠٠</u>	٢- البلوتونيوم المفصول غير المشع في مرحلة الانتاج أو الصناعة والبلوتونيوم الذي تحتويه المنتجات غير المشعة شبه المصنعة أو شبه الجاهزة في محطات صنع الوقود أو غيرها من محطات الصناعة أو في أماكن أخرى.
( ٨٠٠ )	<u>٨٠٠</u>	٣- البلوتونيوم الذي يحتويه وقود "موكس" غير المشع أو منتجات مصنعة أخرى في مواقع المفاعلات أو في أماكن أخرى.
( ٤٠٠ )	<u>٤٠٠</u>	٤- البلوتونيوم المفصول غير المشع الموجود في أماكن أخرى.

ملحوظة:

( <u>صفر</u> )	<u>صفر</u>	١' البلوتونيوم المشمول في البنود ٤-١ أعلاه، الذي تملكه هيئات أجنبية.
( ١٩١٠٠ )	<u>٢٤٤٠٠</u>	٢' البلوتونيوم في أي شكل من الأشكال المذكورة في البنود ٤-١ أعلاه، الذي يوجد في أماكن في بلدان أخرى ولذا لم تشملها البنود أعلاه.
( <u>صفر</u> )	<u>صفر</u>	٣' البلوتونيوم المشمول في البنود ٤-١ أعلاه، والجاري نقله دولياً، قبل وصوله الى الدولة المتلقية.

تقديرات كميات البلوتونيوم الذي يحتويه  
وقود المفاعلات المدنية المستهلك

حتى ٣١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٨

المجاميع الوطنية

(أرقام السنة السابقة بين قوسين)  
مقربة الى أقرب ١٠٠٠ كيلوغرام من البلوتونيوم  
مع ادراج الكميات التي تقل عن ٥٠٠ كيلوغرام كما هي

٦٣٠٠٠	( ٥٥٠٠٠ )	١- البلوتونيوم الذي يحتويه الوقود المستهلك في مواقع المفاعلات المدنية.
١٠٠٠	( ١٠٠٠ )	٢- البلوتونيوم الذي يحتويه الوقود المستهلك في محطات اعادة المعالجة.
أقل من ٥٠٠	( أقل من ٥٠٠ )	٣- البلوتونيوم الذي يحتويه الوقود المستهلك، الموجود في أماكن أخرى.
<u>أقل من ٥٠٠ كيلوغرام من البلوتونيوم</u>	<u>أقل من ٥٠٠ كيلوغرام من البلوتونيوم</u>	

ملحوظة:

١٠- تحتاج معالجة المواد المرسله للتخلص المباشر الى دراسة اضافية عندما تكون الخطط المحددة للتخلص المباشر قد أخذت شكلا ملموسا.

٢٠- تعاريف:

- البند ١: يشمل تقديرات كميات البلوتونيوم الذي يحتويه الوقود المفرغ من المفاعلات المدنية؛

- البند ٢: يشمل تقديرات كميات البلوتونيوم الذي يحتويه الوقود الوارد الى محطات اعادة المعالجة، الذي لم تتم اعادة معالجته بعد.